

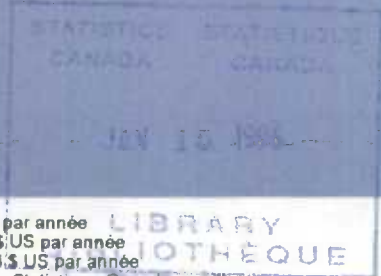


# The Sugar Situation

November 1995

# Situation du sucre

Novembre 1995



Price: Canada: \$6.00 per issue, \$60.00 annually  
 United States: US\$8.00 per issue, US\$72.00 annually  
 Other Countries: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année  
 États Unis: 8 \$ US l'exemplaire, 72 \$ US par année  
 Autres pays: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

## Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

**Note:** This report reflects the activity of respondent firms operating in 1995. The list of respondents is published annually in the December issue.

December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

## Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

**Nota:** Cette publication reflète l'activité de compagnies répondantes qui opèrent en 1995. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

**TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, November 1995**

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	94 386	808 307
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	157	1 390
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	43	5 521

**TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, Novembre 1995**

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division  
 January 1996

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie  
 Janvier 1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, November 1995

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening <sup>1</sup> Ouverture <sup>1</sup>	Closing Fermeture
Raw sugar <sup>2</sup> - Sucre brut <sup>2</sup>	1701.1	63 664	75 755
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	82 354	96 345

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Inventory was adjusted due to reporting period.  
<sup>2</sup> Does not include sugar beets.  
r revised figures.

<sup>1</sup> L'inventaire a été ajusté selon la période déclarée.  
<sup>2</sup> Non compris le sucre de betteraves.  
r nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined Sugar, November 1995

	Raw sugar used <sup>1</sup> Sucre brut utilisé <sup>1</sup>	Year-to-date Total cumulatif	Refined sugar produced Sucre raffiné produit	Year-to-date Total cumulatif
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	119 038	1 035 916	116 380	976 529

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Including from sugar beets.

<sup>1</sup> Incluant des betteraves à sucre.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar<sup>1</sup>, November 1995

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market Marché canadien		Export market <sup>2</sup> Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	21	107	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9	86 775	878 871	15 482	100 856
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	14 232	160 006	511	3 297
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	13 738	124 910 r	8 765	34 335
In bulk - En vrac	1701.99.29	24 647	245 810	6 151	57 255
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 909	21 050	26	178
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 790	27 477	-	18
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	1 108	5 949	25	186
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 480	34 251 r	4	230
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	23 871	259 418	-	5 357

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

<sup>2</sup> As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.

- nil or zero.  
r revised figures.

\* SCG - Standard Classification of Goods.

TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné<sup>1</sup>, Novembre 1995

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market Marché canadien		Export market <sup>2</sup> Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	21	107	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9	86 775	878 871	15 482	100 856
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	14 232	160 006	511	3 297
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	13 738	124 910 r	8 765	34 335
In bulk - En vrac	1701.99.29	24 647	245 810	6 151	57 255
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 909	21 050	26	178
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 790	27 477	-	18
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	1 108	5 949	25	186
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 480	34 251 r	4	230
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	23 871	259 418	-	5 357

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

<sup>2</sup> Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.

- néant ou zéro.  
r nombres rectifiés.

\* CTB - Classification type des Biens.